

**Albertine Ida Gustavine de Broglie, Anne Louise Germaine de Staël-Holstein an  
August Wilhelm von Schlegel  
Göteborg, 5. Juni [1813]**

<i>Empfangsort</i>	Stralsund
<i>Anmerkung</i>	Empfangsort und Datum (Jahr) erschlossen. – Datierung durch die Flucht nach England.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.4(1),Nr.1
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	4 S. auf Doppelbl., hs.
<i>Format</i>	19,2 x 11,5 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Golyschkin, Ruth · Stieglitz, Clara
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; <a href="https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/3287">https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/3287</a> .

[1] ce 5 Juin

- Gothembourg -

Cher ami nous sommes arrivés heureusement, à Gothembourg. Ma mere a toujours un peu peur du voyage de mer, mais le tems est superbe; nous irons peut-être sur un man of war ce qui me plairait beaucoup. Nous avons reçu vos lettres chez M<sup>r</sup> Lorent, je suis toute contente de ce que vous avez l'ordre de Vasa je suis sure que vous reussissez à merveille auprès du P<sup>ce</sup>. Si Upsale et les professeurs vous interessent encore je vous dirois que l'on n'y parle que de vous, et que tout le monde vous y admire, mais vous ne pensez plus à tout cela, en effet votre nouvelle carriere est bien plus belle. Combien nous sommes inquiets et émus sur ces tristes nouvelles, je ne puis vous dire à quel point je suis allemande [2] de coeur, tout ce qui vient de là m'interesse si vivement. J'ai essay[é] mon mauvais Allemand chez M<sup>de</sup> Lorent seulement pour avoir le plaisir de parler la même langue que tant de braves et d'honnêtes gens. Les lettres d'<sup>r</sup>Albert sont animées par un sentiment bien vif je ne sais pas quel a été son tort, mais je suis sure qu'il se conduira toujours d'une maniere brillante et noble s'il peut se livrer à son mouvement. Vous savez sans doute la noble conduite du Cte Baudissin qui a été mis en prison pour s'être dit malade lorsqu'on a voulu l'envoyer au Q<sup>tier</sup> Gen. de D. Cela lui fait bien de l'honneur, je suis fière à présent de l'amitié qu'il avoit pour nous. Et notre brave et loyal Cte Neipperg comme il se distinguera dans cette guerre si l'Autriche veut se décider. Mon Dieu que de gens qu'on connoit que d'amis [3] pour qui l'on fait des voeux et qui dans un genre ou dans un autre souffrent pour cette cause. Cette guerre ci est une véritable croisade le cri de guerre peut bien être Dieu le veut. c'est un grand motif d'esperer. Elzéar de Sabran est à Vincennes on en ignore la cause il a été arrêté depuis le 15 d'Avril sa pauvre mère ne peut ni le voir ni savoir ce qu'il devient cette nouvelle nous a tous bien troublés, elle est sure c'est par Eugenes que nous l'avons apprise. Auguste bruloit d'envie d'aller vous rejoindre mais ma mère n'a pas voulu. J'espere que nous serons très bien reçu en Angleterre, je m'en vais me mettre à travailler; nous autres femmes qui sommes des êtres inutiles il faut bien au moins cultiver notre esprit pendant que les hommes agissent. [4] Mais qui ne sera pas inutile quoique femme c'est ma mère[.] Combien vous nous manquez po[ur]tant, mais il faut se taire nous ne pouvons pas murmurer à présent de ce que vous etes tout entier à d'autres pensées mais quand tout sera fini vous nous reviendrez. Car si votre patrie est l'Allemagne vous n'êtes pourtant at home que chez nous. nous l'esperons du moins. Adieu cher ami je voudrais bien vous faire honneur comme Auguste en attendant ayez toujours un peu d'affection pour moi car je vous aime beaucoup. je vous écrirai cher ami au moment de m'embarquer - on dit encor qu'elzéar est persécuté à cause de moi cela me navre le coeur - enfin tout m'accable et vous n'êtes plus là pour me soutenir! God bless you.

[1] faites parvenir ce mot tout de suite à albert

j'écrirai au prince en partant -

écrivez moi par thornton qui envoie des couriers sans cesse.

**Namen**

Baudissin, Wolf Heinrich von

Boufflers, Éléonore de

Broglie, Albertine Ida Gustavine de  
Karl Johann XIV., Schweden, König  
Lorent, Abraham Robert  
Lorent, Maria Wilhelmina  
Neipperg, Adam Albert  
Sabran, Elzéar-Louis-Marie de  
Staël-Holstein, Albert de  
Staël-Holstein, Anne Louise Germaine de  
Staël-Holstein, Auguste Louis de  
Thornton, Edward  
Uginet, Joseph (genannt Eugène)

### **Orte**

Dresden  
Göteborg  
Uppsala  
Vaasa  
Vincennes

### **Bemerkungen**

Paginierung des Editors  
Von der Hand von Anne  
Louise Germaine de Staël-  
Holstein  
Von der Hand von Anne  
Louise Germaine de Staël-  
Holstein  
Paginierung des Editors  
Textverlust durch Blattausriss  
Paginierung des Editors  
Paginierung des Editors  
Textverlust durch Blattausriss  
Textverlust durch Blattausriss  
Paginierung des Editors